



A Delivery content · Lieferumfang · Contenu de la boîte · En la caja · Contenuto della confezione

GNU General Public License

Quick Installation Guide D785

B Attaching the Footstand · Fuß montieren · Attacher le pied · Montaje el soporte · Fissare il supporto

C Connecting · Anschließen · Connecter · Conectar · Collegare

1. 2. 3.

(1, 2) (2, 3) (2, 3)

D

OK Cancel

Navigation

Snom Technology GmbH

Wittestr. 30 G
13509 Berlin, Deutschland
office.de@snom.com

Snom, Inc.
2603 Camino Ramon, Suite 420
San Ramon, CA 94583, USA
office.us@snom.com

Snom Technology GmbH
The Courtyard
High Street
Ascot, Berkshire SL5 7HP, UK
office.uk@snom.com

Snom Technology GmbH
6 Parc des fontanelles
78870 Bailly, France
office.fr@snom.com

Snom Technology GmbH
Via Milano 1
20020 Lainate, Italia
office.it@snom.com

Snom Technology Ltd.
Rm. 828, 5F, No. 285, Sec. 4
Zhongxiao E. Rd., Da'an Dist.
Taipei City 10692, Taiwan
office.tw@snom.com

Copyright, Trademarks, Legal Disclaimers

© 2018 Snom Technology GmbH. All Rights Reserved.

Snom, the names of Snom products, and Snom logos are trademarks owned by Snom Technology GmbH.

All product specifications are subject to change without notification. Snom Technology GmbH reserves the right to revise and change this document at any time, without being obliged to announce such revisions or changes beforehand or after the fact.

Although due care has been taken in the compilation and presentation of the information in this document, the data upon which it is based may have changed in the meantime. Snom therefore disclaims all warranties and liability for the accurateness, completeness, and currentness of the information published, except in the case of intention or gross negligence on the part of Snom or where liability arises due to binding legal provisions.

Important Information

Please read the instructions on safety and disposal and on how to set up and use the device before using it and also give them to other users to read or inform those users of their contents. Save this manual and do not give the device to third parties without it.

Safety Instructions

- Warning:** The product included (ITE) in this manual is to be connected only to PoE networks without routing to the outside plant.
- Follow the instructions in this manual and other applicable documentation of the device.
- If the phone is not supplied with power via the Ethernet cable, use only the power adapter listed in the user instructions. Other power supplies may damage or destroy the phone, affect its behavior, or induce noise.
- Avoid placing the cables where people may trip over them or where they may be exposed to mechanical pressure as this may damage them.
- This device is for indoor use only! NOT FOR OUT-DOOR USE!
- Do not install the device in rooms with high humidity (for example, in bathrooms, laundry rooms, damp basements). Do not immerse the device in water and do not spill or pour liquids of any kind onto or into the device.
- Do not install the device in surroundings at risk for explosions (paint shops, for example). Do not use the device if you smell gas or other potentially explosive fumes.
- Do not use the device during thunderstorms. Lightning striking the power grid may cause electric shocks.
- Warning:** The handset contains a magnet, and its earpiece may attract small dangerous objects such as needles or pins. Please ensure before each use that no such objects are present.

SELV (Safety Extra Low Voltage) Compliance

Safety status of input/output connections comply with SELV requirements.

Warning: To avoid electric shock, do not connect safety extra-low voltage (SELV) circuits to telephone-network voltage (TNV) circuits. LAN ports contain SELV circuits, and PSTN ports contain TNV circuits. Some LAN and PSTN ports both use RJ-45 (8P8C) connectors. Use caution when connecting cables.

Standards conformance

CE This device complies with the essential health, safety, and environmental requirements of all relevant European directives. This phone is FCC certified and meets US health, safety, and environmental standards.

FCC ID: EW780-S006-00

This product meets the applicable Innovation, Science and Economic Development Canada technical specifications.

IC ID: 1135B-80500600
CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Unauthorized opening, changing, or modifying the device will cause the warranty to lapse and may also

result in the loss of CE and IC conformity and the FCC certification. In case of malfunction contact authorized service personnel, your seller, or Snom.

- Safety:** IEC 60950
- Connectors:**
 - 2 x RJ45 (Ethernet): 1 x LAN, 1 x PC
 - 2 x 4P4C (handset, optional headset)
 - 1 x RJ12
 - USB port: 1 x type A, USB 2.0
- Ethernet:** 2 x IEEE 802.3 / 1 Gigabit Ethernet switch
- Power over Ethernet (PoE):** IEEE 802.3af, Class 3
- If PoE not available:** Power adapter not included in delivery, available separately:
 - Snom A6, Pihong model PSM10R-050
 - EU: PN 00004325
 - US: Snom PN 0000432
 - EU: Ten Pao, model S018BAM0500200, PN 00004393
- Compatible with Bluetooth V4.0+EDR**

Disposal of the device

This device is subject to European Directive 2012/19/EU and may not be disposed of with general household garbage. If you do not know where to dispose the device at the end of its lifespan, contact your municipality, local waste management provider, or vendor.

For countries outside the European Union

Disposal of electrical and electronic products in countries outside the European Union should be done in line with local regulations. Please contact local authorities for further information.

Cleaning

To clean the device, use an anti-static cloth. Please avoid cleaning liquids as they might damage the surface or internal electronics of the device.

Setting up and connecting the phone: See figures B and C.

Initializing and registering the phone

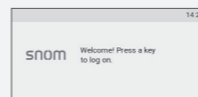
NOTE: You will need the registration information received from your Internet service provider or your network administrator - normally the phone or extension number, the password, and the registrar.

After you have set up the phone and connected it to the network, it will begin to initialize. Normally the initialization is completely automatic, using DHCP.

If your network does not support DHCP, you must obtain the IP address, netmask, IP gateway, and DNS server from your Internet service provider or your network administrator and enter them manually when you are asked to do so on the display.

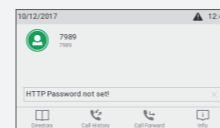
Watch the display and, when prompted, select an option by pressing the up or down arrow on the navigation key (Fig. D). Save your selection by pressing the OK key .

- Language. The default is English.
- Time zone. Press the function key underneath to go to the next time zone, then to show all available options within that time zone.
- Tone scheme (dial tone)
- The display shows the "Welcome" screen. Press any key to log on.



NOTE: To view the phone's IP address at this state, press .

- Enter the account number. Press to save.
- Enter the registrar. Press to save.
- Reboot the phone.
- Enter the password received from your Internet service provider or administrator. Press to save. After successful registration you will see the idle screen.



For further information, please refer to the Quick Start Guide and the manual on our web page www.snom.com.

Copyright, Markenrechte, Haftungsausschluss

© 2018 Snom Technology Aktiengesellschaft. Alle Rechte reserviert.

Snom sowie die Namen der snom-Produkte und die Snom-Logos sind gesetzlich geschützte Marken der Snom Technology GmbH.

Produktspezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden. Snom Technology GmbH behält sich jederzeit das Recht auf Überarbeitung und Änderung dieses Dokumentes vor, ohne verpflichtet zu sein, die vorgenommenen Änderungen anzukündigen oder mitzuteilen.

Trotz der angewandten Sorgfalt bei der Zusammenstellung und Präsentation der Informationen in diesem Dokument können sich Daten zwischenzeitlich geändert haben. Daher übernimmt Snom keine Gewähr für die Richtigkeit, Vollständigkeit oder Aktualität der zur Verfügung gestellten Informationen. Jegliche Haftung für Schäden ist ausgeschlossen, sofern diese nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit auf seiten von Snom beruhen oder sofern keine Haftung aufgrund zwingender gesetzlicher Bestimmungen eintritt.

Wichtige Hinweise

Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung. Lassen Sie sie auch von den Mitbenutzern des Gerätes lesen oder informieren Sie sie über deren Inhalt. Bewahren Sie dieses Dokument auf und geben Sie das Telefon nur mit ihm an Dritte weiter.

Sicherheit

Befolgen Sie die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung und in der sonstigen Dokumentation des Geräts.

- Falls die Stromversorgung nicht über ein Ethernetkabel erfolgt, verwenden Sie nur ein von Snom ausdrücklich empfohlenes Netzteil. Die Verwendung anderer Netzteile könnte das Telefon beschädigen oder gar zerstören.
- Verlegen Sie die Netz- und Stromkabel so, dass sie durch mechanischen Druck nicht beschädigt werden und Personen nicht darüber stolpern könnten.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt - NICHT FÜR DEN AUSSENBEREICH!
- Stellen Sie das Gerät nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit wie Badezimmern, Waschküchen, feuchten Kellerräumen auf. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und gießen Sie keine Flüssigkeiten auf oder in das Gerät.
- Stellen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen (z.B. Lackierereien) auf. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie Gas oder andere möglicherweise explosionsgefährliche Dämpfe riechen.
- Telefonieren Sie nicht während eines Gewitters (Stromschlaggefahr bei Blitzeinschlag ins Netz).
- Warning:** Der Hörer enthält einen Magneten und kann kleine gefährliche Objekte wie Nadeln anziehen. Bevor Sie ihn ans Ohr halten, vergewissern Sie sich, dass keine Objekte daran haften.

SELV (Safety Extra Low Voltage) Einhaltung

Die Eingangs-/Ausgangsverbindungen halten die SELV-Richtlinien für Kleinspannungsgeräte ein.

Warning: Um elektrische Schläge zu vermeiden, verbinden Sie keine SELV-Geräte mit Geräten, die Fernsprechnetzspannung (TNV) führen. Nur an LAN-Ports anschließen! LAN-Ports enthalten SELV-Stromkreise, Festnetz-Anschlüsse dagegen TNV-Stromkreise. Vorsicht beim Anschließen, da beide Steckverbindungen RJ-45 (8P8C) verwenden könnten.

Normkonformität

CE Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Gesundheits-, Sicherheits- und Umweltauflagen aller relevanten europäischen Richtlinien.

Die eigenmächtige Öffnung des Geräts sowie Änderungen und Modifizierungen am Gerät führen zum Erlöschen der Herstellergarantie und können darüberhinaus zum Erlöschen der Zulassungen führen.

- Sicherheit:** IEC 60950

- Anschlüsse:**
 - 2 x RJ45 (Ethernet): 1 x LAN, 1 x PC
 - 2 x 4P4C (Hörer, optionales schnurgeb. Headset)
 - 1 x RJ12
 - USB-Port: 1x Typ A, USB 2.0
- Ethernet:** 2 x IEEE 802.3 / 1 Gigabit Ethernet-Switch
- Power over Ethernet (PoE):** IEEE 802.3af, Klasse 3
- Wenn PoE nicht verfügbar:** Netzteil A6, Pihong Modell PSM10R-050. Nicht im Lieferumfang enthalten, separat erhältlich:
 - Snom A6, Pihong Modell PSM10R-050, Art.-Nr. 00004325; oder
 - Ten Pao, Modell S018BAM0500200, Art.-Nr. 00004393
- Kompatibel mit Bluetooth V4.0+EDR**

Entsorgung des Produkts

Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU und darf nicht im Hausmüll entsorgt werden. Wenn Sie nicht wissen, wo Sie Ihr Altgerät entsorgen können, wenden Sie sich bitte an Ihre Kommune, Ihren örtlichen Müllentsorger oder Ihren Fachhändler.

Reinigung

Benutzen Sie ein antistatisches Tuch. Benutzen Sie kein Wasser und keine Reinigungsflüssigkeiten, da sie die Oberfläche und die Elektronik des Gerätes beschädigen könnten.

Aufstellen und Anschließen des Telefons

Siehe Abb. B und C.

Initialisierung und Registrierung des Telefons

Beachten Sie bitte: Sie benötigen die von Ihrem Netzwerkadministrator oder Ihrem VoIP-Provider erhaltenen Zugangsdaten für die Registrierung und Nutzung Ihres Accounts (Kontos), normalerweise Telefonnummer, Registrar und Passwort.

Sobald Sie das Telefon an das Netzwerk angeschlossen haben, beginnt es mit der Initialisierung und Registrierung. Die Initialisierung erfolgt normalerweise automatisch über DHCP.

Falls Ihr Netzwerk DHCP nicht unterstützt, können Sie die IP-Adresse, den IP-Gateway und den DNS Server, die Sie ebenfalls von Ihrem Netzwerkadministrator oder VoIP-Provider erhalten, manuell eingeben, wenn Sie auf dem Display dazu aufgefordert werden.

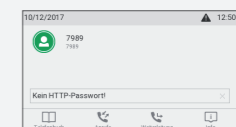
Treffen Sie bei Aufforderung auf dem Display Ihre Auswahl durch Drücken des Aufwärts- oder Abwärtspfeils () auf der Navigationstaste (Abb. D). Speichern Sie Ihre Auswahl durch Drücken der OK-Taste .

- Sprache. Die Voreinstellung ab Werk ist Englisch.
- Zeitzone
- Rufton
- Auf dem nächsten Bildschirm werden Sie aufgefordert, eine beliebige Taste zu drücken, um die Registrierung des Telefons vorzunehmen.



Hinweis: Um jetzt die IP-Adresse des Telefons anzuzeigen, drücken Sie auf .

- Geben Sie die Account-/Nebenstellenummer ein und bestätigen Sie die Eingabe mit .
 - Geben Sie den Registrar ein und bestätigen Sie die Eingabe mit .
 - Starten Sie das Telefon neu.
 - Geben Sie das Passwort ein, das Sie von Ihrem Internet Provider oder Ihrem Netzwerkadministrator erhalten haben, und drücken Sie auf .
- Bei erfolgreicher Registrierung sehen Sie den Ruhebildschirm (Abb. E).



Weitere Information finden Sie im Quick Start Guide und in der Bedienungsanleitung auf unserer Webseite, <http://www.snom.com>.

FRANÇAIS

Copyright, Marques Déposées, Non Responsabilitéé

© 2018 Snom Technology GmbH. Tous droits réservés.

Snom, les noms des produits et les logos Snom sont des marques déposées par Snom Technology GmbH. Toutes les spécifications du produit sont sujet à modifications sans préavis. Snom Technology GmbH se réserve le droit de modifier et de changer ce document à n’importe quel moment, sans devoir annoncer de tel-les modifications ou changements avant ou après leur mise en place.

Bien que le plus grand soin ait été apporté à la compilation et à la présentation des informations contenues dans ce document, les données sur lesquelles elles sont basées peuvent entre-temps avoir été modifiées. Snom doit donc décliner toute garantie et toute responsabilité quand à l’exactitude et à l’exhaustivité des informations publiées excepté en cas de négligence flagrante de la part de Snom ainsi que des les cas ou la responsabilité de Snom est engagée de par la loi.

Informations importantes

Veuillez lire les informtions concernant la sécurité et la mise au rebut de l’appareil ainsi que celles concernant son installation et son utilisation avant d'utiliser buanmderl'appareil. Communiquez également ces informations aux autres utilisateurs. Gardez ce manuel et ne cédez pas l'appareil à une tierce partie sans le manuel.

Sécurité

Suivez les instructions présentes dans ce manuel et dans les autres documents concernant l’appareil.

- Évitez de placer les câbles de l'appareil dans un endroit ou il est possible de trébucher dessus. Évitez également de les placer là ou ils pourraient être exposé à un écrasement car ils pourraient en être endommagé. Si les câbles ou la fiche sont endommagés, débranchez l'appareil et contactez du personnel d'entretien qualifié.
- Cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement! Ne l’installez pas au dehors!
- N’installez pas l'appareil dans des pièces très humides (par exemple, dans une salle de bain ou un sous-sol humide). N’immergez pas l'appareil dans l'eau et ne versez pas de liquides d’aucune sorte sur ou dans l'appareil.
- N’installez pas l'appareil dans un lieu présentant un risque d’explosion (un magasin de peinture par exemple). N'utilisez pas l'appareil si vous sentez une odeur de gaz ou d'autres émanations potentiellement explosives.
- N'utilisez pas l'appareil durant les orages, le choc d'un éclair sur les circuits électriques peut provoquer une électrocution.
- Avertissement:** Le combiné contient un aimant, et son écouteur pourrait attirer de petits objets dangereux tels que des aiguilles ou des épingles. Assurez-vous avant chaque utilisation que de tels objets ne sont présents.

Conforme à SELV (TBTS - Très Basse Tension de Sécurité)

Le niveau de sécurité des connexions d’entré/sortie est conforme aux recommandations SELV /TBTS.

Avertissement: Pour éviter des électrocutions, ne connectez pas les circuits de TBTS à des circuits de tension de réseau téléphonique (TNV). Ne connectez le câble NET/Ethernet qu'à des ports du réseau local (LAN) qui contiennent des circuits SELV. Les ports du Réseau Téléphonique Commuté Public (RTCP ou PSTN) sont munis de circuits TNV.

Conformité au standards

CE Cet appareil est marqué CE et conforme aux standards de sécurité, de santé et environnementaux de tous les directives européennes applicables. This phone is FCC certified and meets US health, safety, and environmental standards.

Canada: Avis ISDE SC-03 Partie V

Le présent produit est conforme aux spécifications techniques applicables d’Innovation, Sciences et Développement Économique Canada.


IC ID: 1135B-80S00600

La déclaration de conformité peut être demandée de Snom (adresse au verso).

L’ouverture et la modification de l’appareil sans autorisation annule la garantie et peut également annuler la conformité CE et IC et la certification FCC. En cas de mauvais fonctionnement, veuillez contacter le personnel d’entretien agréée, votre revendeur ou bien snom.

- Sécurité:** IEC 60950
- Connecteurs:**
 - 2 x RJ45 (Ethernet): 1 x LAN, 1 x PC
 - 2 x 4P4C (combiné, casque filaire (pas inclus))
 - 1 x RJ12
 - USB: 1x type A, USB 2.0
- Ethernet:** 2 x IEEE 802.3 / 1 Gigabit Ethernet switch
- Power over Ethernet (PoE):** IEEE 802.3af, Classe 3
- S'il n*ya pas de PoE:** Bloc d'alimentation pas inclu dans la boîte, vendu séparément:
 - Snom A6, Pihong model PSM10R-050
 - EU: PN 00004325
 - US: Snom PN 0000432
 - EU: Ten Pao, model S018BAM0500200, PN 00004393
- Compatible** avec Bluetooth V4.0+EDR

Mise au Rébut du Produit

 Cet appareil est soumis à la Directive 2012/19/CE et ne peut être mis au rebut avec les déchets ménagers normaux.

Si vous ne savez pas ou mettre au rebut où faire recycler l'appareil lorsqu'il arrive au terme de son existence, contactez votre municipalité, la société locale en charge de la gestion des déchets ou votre vendeur.

Nettoyage

Utilisez un tissu antistatique. N'utilisez pas de l'eau ou un produit de nettoyage liquide ou solide. Ils peuvent endommager l'électronique ou les sufaces de l'appareil.

Installer et connecter le telephone




Voir les figure B et C au verso.

Initialisation et enregistrement

Renseignement: Vous devez également disposer des données pour la registration et l’utilisation de votre compte que vous avez reçu de votre administrateur réseau ou de votre fournisseur de VoIP, normalement la numéro de téléphone, le mot de passe et le registraire.


Une fois que l'appareil est connecté au réseau, il commence à s’initialiser et se registrar. L’initialisation est normalement fait automatiquement via DHCP.




Si votre réseau ne supporte pas le protocole DHCP, vous devez également saisir l’adresse IP, la passerelle IP et le serveur DNS manuellement. Demandez-les de votre administrateur réseau ou de votre fournisseur de VoIP et suivez les instruction qui s’affichent à l’écran.

Après l’initialisation, le téléphone va vous conduire à travers les paramètres de base. Sélectionnez une option avec  ou  sur la touche de navigation (fig. D) et appuyez sur la touche OK  pour sauvegarder votre sélection.

- Langue. Le paramètre par défaut est l’Anglais.
- Fuseau horaire
- Tonalité
- Vous voyez l’écran „Bienvenue“. Appuyez sur une touche alphanumérique quelconque pour vous logger.



Obtenir l’adresse IP: Appuyez sur la touche .

- Saisissez votre numéro de poste ou votre compte et appuyez sur .
- Saisissez votre registraire et appuyez sur .
- Redémarrez le téléphone.
- Saisissez le mot de passe que vous avez recu de votre fournisseur de VoIP ou votre administrateur et appuyez sur . Si l’enregistrement a réussi l’écran d’attente s’affiche.



Pour plus des informations consultez le Quick Start Guide et le mode d’emploi t sur notre site web: www.snom.com.

ITALIANO

Copyright, Marchi registrati, Declinazione di responsabilita

© 2018 Snom Technology Aktiengesellschaft. Tutti i diritti riservati.

snom, i nomi dei prodotti snom, ed i loghi Snom sono marchi registrati di proprietà di Snom Technology GmbH.

Snom Technology GmbH si riserva il diritto di rivedere e modificare il presente documento in qualsiasi momento senza alcun obbligo di notifica precedente o posteriore a tali cambiamenti.

Sebbene sia stata prestata la massima attenzione nella stesura e presentazione delle informazioni in questo documento, i dati su cui si basa potrebbero già aver subito variazioni. Snom pertanto declina ogni responsabilità riguardo a tutte le garanzie di affidabilità, accuratezza, completezza ed attualità delle informazioni pubblicate, tranne nel caso di grossolana negligenza da parte di Snom o laddove per legge possa essere ritenuta responsabile.

Informazioni importanti

Pregasi leggere con attenzione le istruzioni inerenti la sicurezza, lo smaltimento e l’installazione del dispositivo prima del suo impiego. Tali informazioni vanno condivise con gli altri utenti. È altresì necessario conservare questo manuale, consegnandolo insieme al dispositivo qualora esso venga dato a terzi.

Sicurezza

Seguite le istruzioni in questo manuale e tutta la documentazione relativa al dispositivo.

- Non posizionare i cavi del telefono dove può essere calpestato. Non posizionare i cavi del telefono dove può essere soggetto a pressione meccanica perchè potrebbe danneggiare i cavi. Se i cavi o la spina si danneggiano, scollegare il telefono e contattare il personale di assistenza qualificato.
- Il dispositivo si può impiegare solo al chiuso! Non installare all’aperto!
- Non installare il dispositivo in ambienti con alta umidità (ad es., in bagno, lavanderia, seminterrati umidi). Non immergere il dispositivo in acqua e non versarvi liquidi sopra
- Non installare il dispositivo nei pressi di locali a rischio esplosione (colorifici, ad es.). Non utilizzare il dispositivo se sentite odore di gas o di altra esalazione potenzialmente esplosiva.
- Non utilizzare il dispositivo durante i temporali. Qualora un fulmine colpisca la rete elettrica, è passibile di scossa.
- Attenzione:** La cornetta contiene un magnete che potrebbe attirare oggetti pericolosi tra cui eventualmente chiodi. Prima di portarla all’orecchio assicuratevi che nessun oggetto vi sia attaccato.

SELV (bassissima tensione di sicurezza): Il livello di sicurezza dei circuiti in ingresso / uscita è conforme alle raccomandazioni SELV.

Attenzione: Per evitare scosse elettriche non collegare i circuiti SELV a quelli della rete telefonica (TNV). Le porte LAN hanno circuiti SELV, le porte PSTN hanno circuiti TNV.

Conformità

CE Il telefono è dotato di marcatura CE e risponde agli standard europei di salute, sicurezza ed ambientali. Snom può fornire su richiesta la dichiarazione di conformità (indirizzo al retro).

Eventuali modifiche, cambiamenti e l’apertura non autorizzata del dispositivo invalidano la garanzia

e potrebbero annullare la marcatura CE. In caso di malfunzionamenti, contattare il servizio di assistenza autorizzato, il rivenditore oppure snom.

- Sicurezza:** IEC 60950
- Connettore:**
 - 2 x RJ45 (Ethernet): 1 x LAN, 1 x PC
 - 2 x 4P4C (cornetta, cuffie con filo (non incluso))
 - 1 x RJ12
 - USB: 1x tipo A, USB 2.0
- Ethernet:** 2 x IEEE 802.3 / 1 Gigabit Ethernet switch
- Power over Ethernet (PoE):** IEEE 802.3af, Classe 3
- Compatible** con Bluetooth V4.0+EDR, classe 2
- Se PoE non è disponibile:** Alimentatore non incluso, venduti separatamente:
 - Snom A6, Pihong modelo PSM10R-050, art. n. Snom 00004325;
 - Ten Pao, modelo S018BAM0500200, art. n. Snom 00004393

Smaltimento del dispositivo



Questo dispositivo è soggetto alla Direttiva Europea 2012/19/EC e non può essere smaltito con i rifiuti domestici. Se non sapete come smaltire l’apparecchio una volta inutilizzabile, contattate il comune, la nettezza urbana locale, o il vostro rivenditore.

Pulizia

Utilizzare un panno antistatico. Evitare acqua e altri liquidi o detersigenti solidi che potrebbero danneggiare la superficie o l’elettronica interna.

Installare e collegare il telefono




Vedi fig. B e C.

Inizializzazione e registrazione

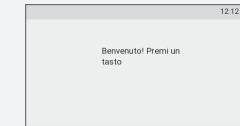
Nota: Sono necessarie le informazioni di registrazione ricevute dal provider o amministratore del sistema – generalmente il numero di telefono o numero interno, la password e il Registrar.


Una volta impostato il telefono e averlo collegato alla rete, il telefono avvia la procedura di inizializzazione. Di norma la procedura di inizializzazione si svolge in maniera completamente automatica, mediante protocollo DHCP.



Se la rete non supporta il protocollo DHCP, è necessario ottenere indirizzo IP, maschera di rete, gateway IP e server DNS dal fornitore di servizi internet o amministratore di rete, quindi inserirli manualmente quando viene richiesto sullo schermo.

Selezionare un’opzione: Premere il tasto navigazione con  o . Salvare ogni selezione: Premere il tasto OK .

- Lingua. L’impostazione predefinite l’inglese.
- Fuso orario
- Segnale di linea libera
- Schermo „Benvenuto“: Premere un tasto qualsiasi per continuare la registrazione.



Visualizzare l’indirizzo IP: Premere il tasto .

- Digitare il tuo numero di conto/telefono + premere .
- Inserire i dati del Registrar et premere .
- Riavviare il telefono.
- Digitare la password. Se la registrazione è riuscita, il display visualizza la schermata inattivo.



Per ulteriori informazioni consultare il Quick Start Guide e il manuale d’uso alla nostra pagina web www.snom.com.

ESPAÑOL

Propriedad intelectual, marcas registradas, exencion de responsabilidad

© 2018 Snom Technology Aktiengesellschaft: Todos los derechos reservados.

snom, los nombres de los productos snom, y los logos de Snom son marcas comerciales propiedad de Snom Technology GmbH.

Snom Technology GmbH se reserva el derecho de revisar y modificar este documento en cualquier momento, sin obligación de notificar estas revisiones o modificaciones por adelantado o con posterioridad a su realización.

Aunque se han tomado todas las precauciones posibles en la compilación y presentación de la información de este documento, los datos en los que se basa pueden haber cambiado con el tiempo. snom, por lo tanto, renuncia a cualquier garantía y responsabilidad respecto a la precisión, exhaustividad y vigencia actual de la información publicada, excepto en el caso de intencionalidad o negligencia grave por parte de Snom cuando se deriven responsabilidades de acuerdo con las disposiciones legales vinculantes.

Información importante

Lea las instrucciones sobre seguridad telefónica y reciclaje del teléfono, y sobre cómo configurar y utilizar el teléfono antes de usarlo, y ofrézcalas igualmente a otros usuarios para que las lean o se informen de su contenido. Conserve este manual y no entregue el teléfono a terceros sin el mismo.

Seguridad

Siga las instrucciones de este manual y otra documentación aplicable del dispositivo.

- Evite poner el cable de alimentación del teléfono de modo que otras personas puedan tropezar con el mismo. No coloque el cable de alimentación del teléfono de forma que pueda verse sometido a presiones mecánicas, ya que eso podría dañar el cable. Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, desconecte el teléfono y contacte con personal de servicio cualificado.
- Este dispositivo es solamente para uso en interiores. No debe instalarse en el exterior.
- No instale el teléfono en lugares con humedad elevada (por ejemplo, en baños, lavaderos, o sótanos húmedos). No sumerja el teléfono en agua ni derrame o vierta líquidos de ningún tipo sobre el teléfono.
- No instale el teléfono cerca de lugares con riesgo de explosión (talleres de pintura, por ejemplo). No use el teléfono si huele a gas o a otros vapores que puedan ser explosivos.
- No use el teléfono durante una tormenta; los rayos que impacten en la red eléctrica pueden provocar descargas eléctricas.
- Atención:** El auricular contiene un imán y puede atraer pequeños objetos peligrosos, como agujas o alfileres. Antes de utilizarlo, asegúrese de que no se ha adherido ningún objeto.

Cumplimiento de los requisitor SELV (Tensión Extra-Baja de Seguridad)

Las condiciones de seguridad de las conexiones de entrada/salida cumplen con los requisitos SELV.

Atención: Para evitar descargas eléctricas, no conecte circuitos de tensión extra baja (SELV) a circuitos de tensión de red telefónica (TNV). Los puertos LAN contienen circuitos SELV, los puertos PSTN contienen circuitos TNV. Algunos puertos LAN y PSTN utilizan conectores RJ-45 (8P8C). Tome precauciones cuando conecte los cables.

Cumplimiento con la normativa

CE Este teléfono tiene el marcado CE y la certificación FCC, y cumple con los estándares de salud, seguridad y medioambientales europeos y de Estados Unidos. Snom puede proporcionar una declaración de conformidad (dirección al contraportada).

Todas las modificaciones, los cambios y la apertura no autorizada del dispositivo provocarán la cancelación

de la garantía, y también pueden causar la pérdida del marcado CE y de la certificación FCC.

- Seguridad:** IEC 60950
- Conectores:**
 - 2 x RJ45 (Ethernet): 1 x LAN, 1 x PC
 - 2 x 4P4C (terminal, auricular con cable (no incluido))
 - 1 x RJ12
 - USB: 1x tipo A, USB 2.0
- Ethernet:** 2 x IEEE 802.3 / 1 Gigabit Ethernet switch
- Power over Ethernet (PoE):** IEEE 802.3af, Clase 3
- Compatible** con Bluetooth V4.0+EDR, clase 2
- Si PoE no está disponible:** Fuente de alimentación non incluido en la caja, disponible por separado:
 - Snom A6, Pihong modelo PSM10R-050
 - Con clip EU: artículo n.º 00004325;
 - Con clip US: artículo n.º 00004326
 - Ten Pao, modelo S018BAM0500200, artículo n.º 00004394

Limpieza

Use un paño antiestática. No utilice agua ni productos de limpieza, ya que podrían dañar la superficie o los componentes electrónicos del aparato.

Eliminación



Este teléfono está sujeto a la Directriz Europea 2012/19/EC, y no puede ser eliminado con los residuos domésticos generales. Si no sabe dónde puede desechar el dispositivo al final de su vida útil, contacte con su municipio, su proveedor de gestión de residuos local, o su vendedor.

Instalación y conexión del teléfono




Ver las figuras B y C.

Inicialización y registro del teléfono

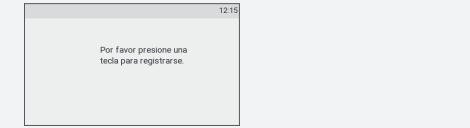
Favor tener en cuenta: Necesitará la información de registro que le haya proporcionado su proveedor de internet o su administrador de red, normalmente el número de teléfono, la extensión, la contraseña y el registro.





Cuando haya instalado el teléfono y lo haya conectado a la red, el teléfono empezará a inicializar. Normalmente la inicialización es totalmente automática y se realiza a través del protocolo DHCP.

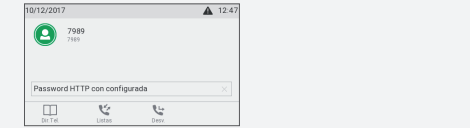
Si su red no admite DHCP, debe obtener la dirección IP, la máscara de red, el IP de la puerta de enlace y el servidor DNS de su proveedor de internet o su administrador de red e introducirlos manualmente cuando se le solicite en la pantalla.

Cuando se le indique, pulse la flecha tecla  o  en el tecla de navegación para seleccionar una opción. Pulse la tecla con y guarde los cambios con  para guardar la seleccion.

- Idioma. El idioma estandar de fábrica es inglés.
- Huso horario
- Tono de marcado
- La pantalla mostrará: "Bienvenida". Pulse cualquier tecla para registrar.



- Para ver la dirección IP,** pulse la tecla .
- Introduzca la cuenta/el número de teléfono y pulse .
- Introduzca el registro (Registrar) y pulse .
- Reinicia el teléfono.
- Introduzca la contraseña y pulse . Una vez registrado, se ve la pantalla inactiva.



Para más información, consulte el Quick Start Guide y el manual de uso en nuestra página web <http://www.snom.com>.

D785 VoIP Phone**IMPORTANT ADDITIONAL INFORMATION
USA and Canada****FCC part 15**

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at the user's expense.

WARNING: Changes or modifications to this equipment not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Privacy of communications may not be ensured when using this telephone

RF Radiation Exposure

This VoIP Phone complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

Caution: To maintain the compliance with the FCC's RF exposure guideline, place the VoIP Phone at least 20 cm from nearby persons.

Industry Canada

This Class A digital apparatus complies with Canadian requirements: CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A).

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Privacy of communications may not be ensured when using this telephone.

The term "IC:" before the certification/registration number only signifies that the Industry Canada technical specifications were met. This product meets the applicable Innovation, Science and Economic Development Canada technical specifications.

RF Radiation Exposure

This VoIP phone also complies with Industry Canada RSS-102 with respect to Health Canada's Safety Code 6 for human exposure to radiofrequency electromagnetic energy.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003(A) du Canada.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

La confidentialité de vos conversations n'est pas garantie avec cet appareil.

Le terme « IC » avant le numéro d'homologation ne signifie seulement que les normes d'Industrie Canada ont été respectées. Le présent produit est conforme aux spécifications techniques applicables d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

Exposition aux Radiofréquences Électromagnétiques

Cet appareil est conforme à la norme CNR-102 d'Industrie Canada en ce qui concerne le Code de Sécurité 6 de Santé Canada sur l'exposition humaine aux champs de radiofréquences électromagnétiques.

Snom Technology GmbH
Wittestr. 30G
13507 Berlin
Germany
www.snom.com

Remarks

- Use only Ethernet cable packed in the giftbox.
- **Ferrite Cores** are incorporated with Ethernet cable.